

Влияние пандемии Covid-19 на язык немецких СМИ

Научный руководитель – Петрова Мария Владимировна

Филоненко Алёна Александровна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет журналистики, Москва, Россия
E-mail: medeska@mail.ru

В 2019 году мир столкнулся с угрозой Covid-19. Вне всякого сомнения, пандемия оказала огромное влияние на все сферы жизни общества, в том числе и на язык. Возникла необходимость новых названий для предметов и явлений окружающей действительности. Гибкий инструмент коммуникации моментально подстроился под сложившуюся обстановку: появилось множество неологизмов и метафор, связанных с современными реалиями. Так как новостные заметки и передачи являются главным проводником информации о развитии эпидемиологической обстановки, именно язык медиа изменился сильнее всего. В связи с обширным вхождением в тексты новой лексики, корпус немецкого языка DWDS выпустил глоссарий специальной лексики, который может быть применён и к материалам СМИ [4].

В данной работе на примере немецких средств массовой информации рассматривается влияние пандемии Covid-19 на язык современных медиа. Проведённое исследование показало, что в период с 2019 года по настоящее время в немецком языке появились неологизмы и метафоры, связанные с необходимыми мерами безопасности (AHA-Regel, Spruckschutzwand и т.д.) и соблюдением режима самоизоляции (Zoomfatigue, Hamsterkäufe). Кроме того, в указанный период возросла потребность и в развлекательном контенте. Через издания, специализирующиеся на таких темах, как стиль жизни, мода в немецкий язык вошли метафоры, основанные на языковой игре (Coronapetze, Trikini). В немецком языке возросло количество англицизмов, связанных с пандемией (Lockdown, Quaranteam).

Источники и литература

- 1) Ваннер И. Чем коронавирус обогатил немецкий язык: <https://www.dw.com/ru/chem-koronavirus-obogatil-nemeckij-jazyk/a-55776771>
- 2) Серебрякова С.В., Милостивая А.И. Лингвистическое портретирование пандемии Covid-19 в прессе России и Германии: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvisticheskoe-portretirovanie-pandemii-covid-19-v-presse-rossii-i-germanii/viewer>
- 3) Klosa-Kückelhaus A., Neue Wörter in der Coronakrise - Von Social Distancing und Gabenzaun": https://www1.ids-mannheim.de/fileadmin/aktuell/Coronakrise/Klosa_web.pdf
- 4) <https://www.dwds.de/themenglossar/Corona> (Глоссарий пандемии Covid-19 DWDS)
- 5) <https://www.owid.de/docs/neo/listen/corona.jsp> (Новый словарь пандемии коронавируса)